

Самая современная технология уплотнения  
и высочайшая производительность.



Грунтовые катки



## Грунтовые катки фирмы BOMAG – самая современная технология уплотнения и высочайшая производительность.

Грунтовые катки фирмы BOMAG намечают новый рубеж в уплотнении грунта. В разработке этой серии заключен весь „ноу-хау“ и опыт лидера на мировом рынке. И результат не заставил себя ждать: Самая современная технология уплотнения с высочайшей производительностью, низкими эксплуатационными расходами и нестандартными решениями для любого применения. Одним словом – грунтовые катки фирмы BOMAG устанавливают стандарты.





## Преимущество растет!

Грунтовые катки играют важную роль в процессе строительства. Их работа в прямом смысле слова создает прочную основу для последующих строительных работ. Компромиссы здесь неуместны. Поэтому фирма BOMAG неизменно отвечает на запросы, возникающие на строительном участке, созданием высококачественной техники – моделей BW 211 – BW 332.

- ◆ **Рентабельность.** Небольшие затраты на кубометр определяют экономический успех. Грунтовые катки фирмы BOMAG показывают, насколько эффективным может быть уплотнение грунта.
- ◆ **Мощность.** Максимальное уплотнение с высокими сосредоточенными нагрузками и амплитудами.
- ◆ **Экономность.** РЕЖИМ ECOMODE стал синонимом небольшого расхода топлива.
- ◆ **Интеллектуальность.** Автоматическое регулирование уплотнения с помощью системы VARIOCONTROL.
- ◆ **Инновация.** E<sub>UV</sub>-плотномеры, встроенные виброплиты или вальцы для особых задач: BOMAG намечает направление развития.
- ◆ **Продуманность.** Удобное рабочее место и простое техническое обслуживание. Грунтовые катки фирмы BOMAG разработаны в диалоге с практикой.
- ◆ **Универсальность.** Катки в весовом классе от 11 до 32 тонн и широчайший выбор опций.
- ◆ **Стабильное качество.** Без компромиссов – катки BOMAG прослужат долго.



## Валец и передняя рама.

**Валец соответствует всем требованиям, необходимым на строительной площадке. Что касается формы вальца, то фирма BOMAG вступает на совершенно новый путь, предоставляющий совершенно новые возможности.**



Гладкий валец для универсального применения.

Минимальное время переналадки благодаря искусным скребкам.



Обычный гладкий валец моделей D/DH имеет массу положительных свойств: Кромки скошены для обеспечения гладкой поверхности. Чистоту вальца обеспечивают расположенные спереди и сзади контактные скребки из полиуретана. Грунтовые катки моделей PD/PDH с кулачковым вальцом подходят для уплотнения связанных грунтов. Проникновение трамбуемых оснований глубоко в грунт обеспечивает мощное разминание.

Запатентованные и единственные в своем роде: Зубья скребков соединены на балках и за короткое время могут быть отрегулированы по центру. Особый профиль зубьев сводит к минимуму потери на трение. Наконечники зубьев изготовлены из износостойкой закаленной марганцовистой стали. В случае выхода из строя их можно заменить по отдельности.

Гладкий валец можно легко переоборудовать в кулачковый при помощи обечаек. Таким образом, существенно расширяется спектр применения. Трехкомпонентная форма гарантирует оптимальное согласование и простой монтаж. Балки со скребками также обеспечивают минимальное время переналадки: В обычных решениях требуется монтировать более 50 винтов, для BOMAG это всего лишь двенадцать легкодоступных винтов.



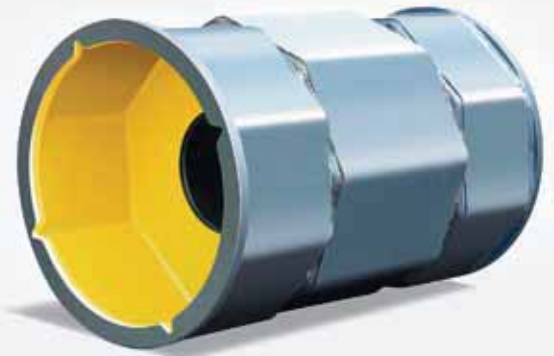
Скальный валец для скальных пород мягкой и средней твердости.

Скальный валец используется для измельчения и уплотнения скальных пород мягкой и средней твердости. Такой валец может полностью заменить мобильную дробильную установку до 6-й категории грунта и тем самым существенно снизить затраты на строительство.

Широкий выбор вальцов: Высоко поднятая передняя часть рамы катков BOMAG создает большое пространство между вальцом и рамой и таким образом облегчает продвижение вперед по сложному рельефу. Кроме того, благодаря большому дорожному просвету облегчается въезд в котлованы. Доступ к скребкам также очень удобен. А также никаких выступающих головок винтов на раме.

Полигональный валец произвел переворот в уплотнении грунта. Геометрия вальца обеспечивает оптимальное поступление энергии в грунтовую поверхность и достигает небывалых эффективных глубин. С помощью полигонального вальца можно удвоить слой засыпки!

Его эффективность невозможно превзойти в создании оснований и уплотнении больших слоев: там, где другие осуществляют затратные работы по отсыпке и послойному уплотнению – полигональный валец делает всю работу. Самый мощный грунтовый каток в мире, BW 332 DEEP IMPACT, достигает эффективности уплотнения на



Полигональный валец: Система из плоских и клиновидных сегментов.

глубине до четырех метров! При этом полигональный валец универсален в применении, так как он подходит для всех категорий грунта и обходится даже без скребков.

#### Преимущества с первого взгляда:

- ◆ Два контактных скребка (в стандарте) (D)
- ◆ Скребки PD с регулировкой по центру
- ◆ Сменные наконечники для зубьев скребков
- ◆ Легко монтируемые сегменты кулачкового вальца
- ◆ Полигональный валец для максимального действия в глубину
- ◆ Скальный валец для измельчения твердых каменных пород
- ◆ Оптимизированная форма передней рамы



BOMAG BW 332 – самый мощный грунтовый каток в мире.

# Система привода: Эффективно и мощно!

Привод на грунтовых катках фирмы BOMAG рассчитан на эффективность. Основной костяк для этого создают экономичные, долговечные дизельные двигатели фирмы Deutz с впрыскиванием топлива под высоким давлением, турбонагнетателем и промежуточным охлаждением воздуха. У заднего моста имеется самоблокирующийся дифференциал NoSpin, обеспечивающий блокировку до 100%. Даже если одно колесо вывешено, то на втором присутствует крутящий момент.

## Два привода ходовой части D и DH:

Модели D способны преодолевать подъемы до 53%. Благодаря ручной антипробуксовочной системе SlipControl мощность двигателя может быть целенаправленно преобразована в тягу. Для тяжелых условий воспользуйтесь моде-



Привод DH - способность преодоления подъемов до 63%. Здесь показан BW 219 PDH-4 на сооружении плотины.



Благодаря системе ECOMODE можно сэкономить до 20000 литров топлива за четыре года.

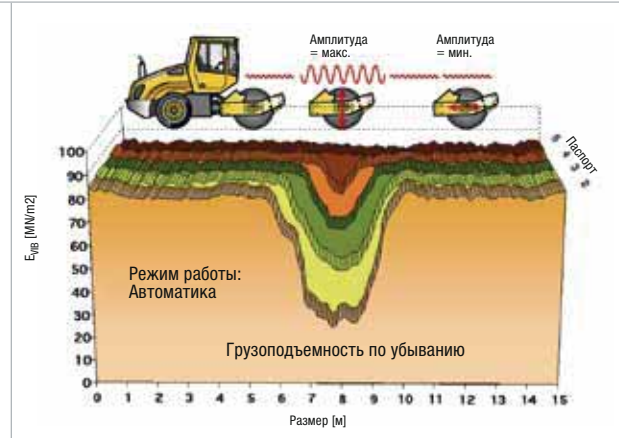
лями DH! У привода DH есть две существенные особенности: антипробуксовочная система ASC и режим ECOMODE. Антипробуксовочная система ASC всегда в точности распределяет нужное количество энергии к валцу и колесам. Этим предотвращается пробуксовывание. Приводы имеют более высокие крутящие моменты. Грунтовые катки моделей DH могут работать даже на подъемах до 63%. Кроме того, в трансмиссии не возникает никаких напряжений. Таким образом, сегменты трамбуемого основания легко монтируются. Система ECOMODE— это ключ к минимальным эксплуатационным расходам. Она снижает расход топлива до 30%. Это стало возможным благодаря интеллектуальной системе управления двигателем, осуществляющей эксплуатацию двигателя в оптимальном диапазоне и одновременно регулирующей гидравлику. И все это, разумеется, без потери производительности уплотнения и затрачиваемой при движении мощности. Наряду с этим уменьшается уровень шума, а элементами привода подвергаются меньшему износу благодаря низким частотам вращения.

## Преимущества с первого взгляда:

- ◆ Самоблокирующийся дифференциал NoSpin
- ◆ Антипробуксовочная система ASC для максимальной способности преодолевать подъемы (DH)
- ◆ Благодаря ECOMODE на 30% меньше расход топлива
- ◆ Существенно сниженный уровень шума



Система BOMAG VARIOCONTROL: линейная вибрация ...



... и равномерное уплотнение при минимальном числе проходов.

## Вибросистемы.

**Вибрация – это „сердце“ катка. В грунтовых катках фирмы BOMAG оно бьется особенно сильно. На выбор предлагаются две системы: круговой эксцентрик и VARIOCONTROL.**

**Известный и популярный: круговой эксцентрик.**

Грунтовые катки с круговыми эксцентриком обеспечивают две амплитуды и чрезвычайно просты в управлении.

**Преимущества с первого взгляда:**

- ◆ Мощные круговые эксцентрики с большой уплотняющей силой
- ◆ Простое управление двумя амплитудами

**Плавная, интеллектуальная и универсальная: система BOMAG VARIOCONTROL BVC**

Система BOMAG VARIOCONTROL произвела переворот в уплотнении грунта.

VARIOCONTROL означает:

- ◆ Валец уплотняет линейно, а не по кругу
  - ◆ Плавная регулировка амплитуды
  - ◆ Автоматическая регулировка амплитуды
- Благодаря VARIOCONTROL существенно расширяется спектр применения. Плавно и мощно – так, как необходимо на стройплощадке. В случае работы вблизи восприимчивых к вибрации строений амплитуда выбирается настолько малой, что не возникают опасные колебания. Если же, напротив, требуется сильная уплотняющая мощь, то VARIOCONTROL обеспечивает небывалую до сих пор производительность. Благодаря линейно

направленному колебанию возможны недостижимые обычными системами амплитуды до 3,3 мм. Но BOMAG VARIOCONTROL может и больше – амплитуда регулируется автоматически и плавно. Выгода: Максимальное качество и равномерное уплотнение при минимальном числе проходов. Система VARIOCONTROL существенно снижает затраты на м<sup>3</sup>.

**Преимущества с первого взгляда**

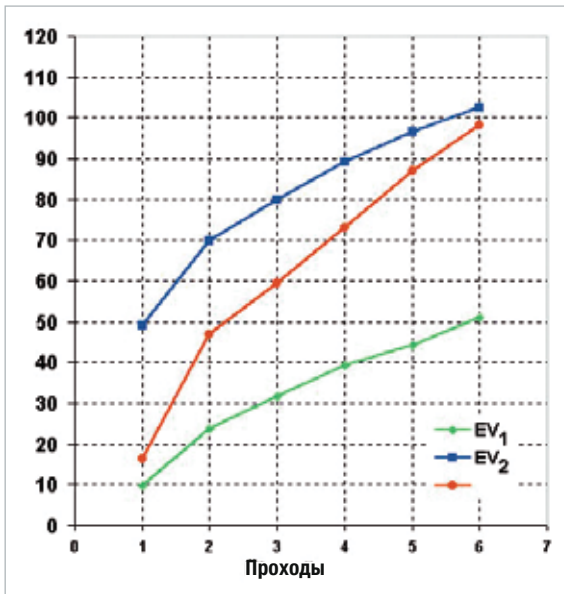
- ◆ VARIOCONTROL с линейной, направленной вибрацией
- ◆ Плавное регулирование амплитуды
- ◆ Щадящее уплотнение в чувствительном к вибрации окружающем пространстве
- ◆ Превосходная производительность благодаря амплитудам до 3,3 мм
- ◆ Максимальная универсальность
- ◆ Автоматическое регулирование амплитуды
- ◆ Индикатор завершения вибрации
- ◆ Предотвращение прыжкового режима

Безопасное уплотнение с системой VARIOCONTROL.

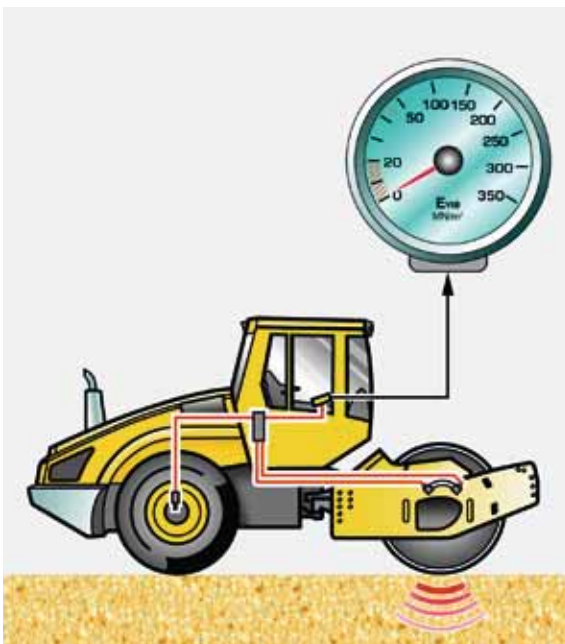


# Измерительная технология (или $E_{VIB}$ -плотномер): Уверенно к цели.

Возможность контроля уплотнения уже во время самого уплотнения – это обеспечивает  $E_{VIB}$ -плотномер фирмы BOMAG. Повсеместно и точно.



Понятное содержание:  $E_{VIB}$  коррелирует с плитой нагружения при пробной нагрузке грунта.



Базовый прибор VEM фирмы BOMAG.

$E_{VIB}$  устанавливает новые стандарты. Потому что именно с  $E_{VIB}$  впервые появляется возможность контролировать значение степени уплотнения грунта.  $E_{VIB}$  выводит информацию в  $\text{MN/m}^2$ . Только фирма BOMAG для оптимизации точности измерения использует два датчика на вальце. Также уникальная особенность: Плотность измерения –  $E_{VIB}$  регистрируется каждые 10 см. Таким образом уверенно обнаруживаются „проблемные“ места и сводятся к минимуму затраты на проведение проверки.

Компания BOMAG предлагает на выбор различные приборы: базовый прибор VEM с круглой шкалой. Больше удобства предлагает VTMprof с дисплеем и принтером. На дисплее оператор получает сообщение о том, когда было достигнуто нужное целевое значение, или когда дальнейшее уплотнение невозможно. Таким образом, можно избежать ненужных проходов или вообще разрушения структуры грунта.

Еще большее удобство предлагает BOMAG Compaction Management BCM 05. BCM 05 сохраняет значения  $E_{VIB}$  всего строительного участка.





Полный обзор благодаря измерительной технике фирмы BOMAG.

На большом дисплее можно следить за уплотнением в реальном времени – полотно за полотном, положение за положением. Благодаря цветному дисплею оператор сразу же видит что происходит. С помощью флэш-карты данные можно передать в строительную компанию, где будет произведен их анализ и архивирование. Кроме того, с помощью BCM 05 positioning значения  $E_{UV}$  могут быть скомбинированы с GPS-приемником StarFire. BCM 05 positioning составляет точную географическую карту уплотнения без участия оператора. И самое лучшее: Приемник StarFire обеспечивает высокую точность в 10 см в отсутствие местной опорной станции. Универсальнее, точнее и проще просто не может быть!

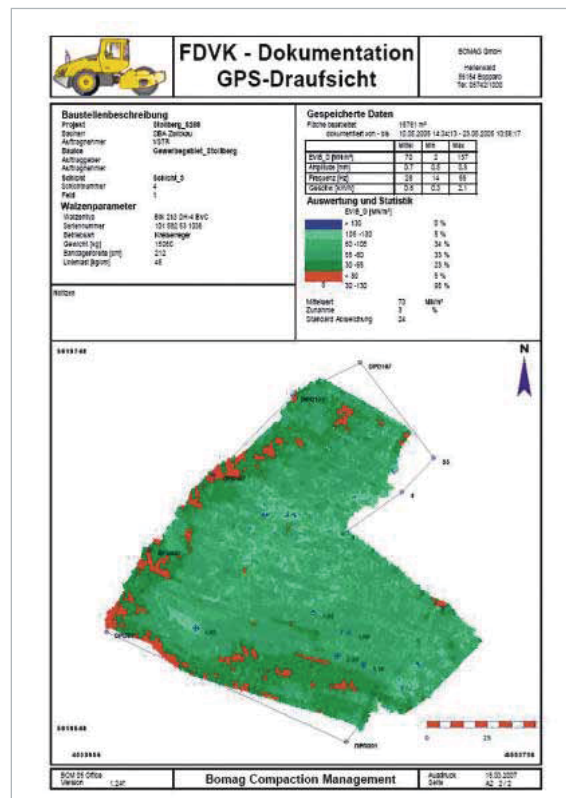
#### Преимущества $E_{UV}$ с первого взгляда:

- ◆ Значение  $E_{UV}$  выражено в МН/м<sup>2</sup>
- ◆ Повсеместный контроль уплотнения
- ◆ Высочайшая точность измерения благодаря двум датчикам
- ◆ Непрерывный анализ «проблемных» мест благодаря высокой плотности измерения
- ◆ Индикатор завершения вибрации



Повсеместное применение: GPS-приемник StarFire фирмы BOMAG.

- ◆ Встроенный принтер (BTMprof)
- ◆ Система документирования информации BCM05 связанная с полотнами или с GPS по выбору
- ◆ Приемник StarFire фирмы BOMAG универсально без опорной станции
- ◆ Возможность дооснащения и модернизации



Точные географические карты уплотнения благодаря BCM 05 positioning.

## Рабочее место.

Любое устройство работает настолько хорошо, насколько хорошо им управляет человек. Поэтому рабочее место грунтовых катков фирмы BOMAG оборудовано так, чтобы оператор чувствовал себя комфортно.



Отличный обзор колес.



Кабина обеспечивает оператору круговой обзор, особенно на колеса. Комфорт создает большая вместимость и продуманные места для хранения. Грунтовые катки с кабиной стандартно оснащаются комфортабельным сиденьем с различными возможностями регулировки \*). Для еще большего обзора все сиденье может быть сдвинуто вбок \*\*).

Расположение двух регулируемых рулевых колес \*) показывает, насколько продумана эргономика: Благодаря рулевому колесу, смещенному влево, оператор меньше устает, управляя правой рукой рычагом движения со встроенным выключателем вибрации.

В управление грунтовыми катками 40-й серии нет ничего сложного. Надежные выключатели с понятной маркировкой, наглядные индикаторы: даже неопытный оператор справится с управлением машины.

Идущее в стандарте отопление расположено в нижней части и тем самым быстро распространяя тепло. Большие дефлекторы для обдува стекол и обогреваемое заднее стекло быстро обеспечат ясный обзор даже зимой. В качестве опции возможен кондиционер.

\*) Опция для BW 211

\*\*\*) Стандартно для BVC, в других случаях в виде опции

Удобное поворачиваемое сиденье.



У оператора катка все на виду. Грунтовые катки фирмы BOMAG удовлетворяют правилу 1x1м. В темное время суток наилучший обзор обеспечивают яркие фары рабочего освещения MegaBeam. Доступные в качестве опции ксенон-овые фары превращают ночь в день и обеспечивают еще больше безопасность на стройплощадке.

Уровень шума на моделях DN с ECOMODE снижен благодаря стандартной изоляции. Прочные высококачественные материалы соответствуют требованиям стройплощадки. Даже в конструкции пола была предусмотрена легкая чистка.

#### Преимущества с первого взгляда:

- ◆ Большая кабина
- ◆ Эргономично смещающееся рулевое колесо
- ◆ Простое управление
- ◆ Великолепный обзор
- ◆ Фары рабочего освещения MegaBeam
- ◆ Низкий уровень шума благодаря звукопоглощению
- ◆ Легкая чистка
- ◆ Обогрев ног
- ◆ Обогреваемое заднее стекло



Простое управление, превосходная эргономика: Панель приборов.



Яркие фары рабочего освещения MegaBeam. Ксенон в качестве опции.



Просторно и тихо: Кабина.



Грунтовые катки фирмы BOMAG удовлетворяют правилу 1x1м.

# Грунтовый каток, обладающий разными «талантами»: навесные плиты и отвал.

Некоторые материалы создают проблемы. Песок и гравий склонны к разрыхлению на поверхности. Слои из щебенки и морозозащитные слои являются проблемными сами по себе. Таким образом, круглая форма вальца достигает предела своего применения.

## Грунтовые катки с навесными плитами

Грунтовые катки с навесными плитами являются решением многих проблем. Благодаря их изощренной карданной подвеске плиты плотно прилегают при любых условиях. Рабочая частота в зависимости от условий регулируется



Для превосходной поверхности: BW 213 DH с навесными плитами.



Одновременное распределение и уплотнение: грунтовый каток с отвалом на BW 213 DI.

в широком диапазоне. Результат - превосходно подготовленная поверхность. При движении на откосах плиты могут по обеим сторонам смещаться на 70 см. При необходимости, комплект плит можно быстро отсоединить от подъемного механизма с помощью центрального крепления. Таким образом, плиты можно использовать на различных машинах.

## Грунтовые катки с отвалом

Необходимо распределять и уплотнять одновременно? Не проблема для катков с отвалом (опции). С помощью мощного привода ходовой части и антипротибуксовочной системы отвал может распределять даже большие объемы материала. Для выравнивания предлагается плавающее положение отвала. При движении задним ходом можно сделать ровную поверхность, как при работе гусеничным трактором. Для большей выгоды: Навесные плиты и отвал делают грунтовые катки фирмы BOMAG универсальной машиной.

## Преимущества с первого взгляда:

- ◆ Навесные плиты, поставляемые с завода
- ◆ Плавно регулируемая частота вибрации плит
- ◆ Боковое смещение на 70 см
- ◆ Центральная система блокировки
- ◆ Функция автоматического предотвращения движения машины задним ходом при опущенной плите
- ◆ Встроенный отвал с плавающим положением



## Легкость в обслуживании.

**Лучше меньше, да лучше. Меньше необходимости проведения технического обслуживания означает меньше времени простоя, меньше риск и меньше затрат. Фирма BOMAG последовательно претворила в жизнь это выражение. Результат: простота обслуживания от BOMAG.**

Все опоры подшипников заполнены высококачественными смазочными материалами на весь срок службы и герметично закрыты. Грязь не проникает внутрь, а смазочный материал не вытекает. Таким образом, срок службы доведен до максимума.

Капот можно полностью открыть рукой, открывая свободный доступ к подкапотному пространству.

Ко всем узлам для проведения технического обслуживания, будь то масляный щуп, фильтр или заправочные горловины, можно дотянуться с земли. А это значит меньше вероятности возникновения опасности несчастного случая.

Сливные краны для всех жидкостей выведены на раму. Все агрегаты легкодоступны.

Система охлаждения фирмы BOMAG так эффективно осуществляет забор необходимого воздуха, что радиатор при любых условиях остается чистым и срок службы воздушных фильтров существенно увеличивается.

Резиновые амортизаторы на вальце можно заменить отдельно, не производя демонтаж части рамы.

### Преимущества с первого взгляда:

- ◆ Отсутствие смазочных ниппелей
- ◆ Герметичные подшипниковые опоры для максимального срока службы
- ◆ Сливные краны для всех жидкостей расположены на раме
- ◆ Малопыльные охладители
- ◆ Заменяемые по отдельности резиновые амортизаторы
- ◆ Свинченная, а не сваренная, передняя рама для осуществления быстрых ремонтов



Верное дело: Несколько узлов для проведения технического обслуживания доступны с днища. Капот можно с легкостью открыть вручную.



Мощно и универсально в строительстве площадки для хранения отходов и мусора: BW 213 DH с кулачковым вальцом и тракторными шинами.



Освещение в соответствии с правилами допуска транспортных средств к движению для безопасной работы на дороге.



Система быстрой заправки топливом.

## Индивидуально изготовленные машины – Продукция фирмы BOMAG отвечает на все требования.

### Опции

С BW 211 по BW 332: Широкий выбор моделей катков от 11 до 32 тонн с различными вальцами, приводами ходовой части и эксцентриками всегда обеспечит правильное решение. Многочисленные опции позволяют индивидуально изготовить грунтовые катки. Выбор:

- ◆ Кабина ROPS
- ◆ Кондиционер
- ◆ MP3-радио с Bluetooth
- ◆ Проблесковый маячок
- ◆ Рабочее освещение и транспортное освещение
- ◆ Биомасло для гидросистемы

- ◆ Различные рисунки протектора шин (тракторные шины, шины для езды по скалистому грунту)
- ◆ Система быстрой заправки топливом
- ◆ Защитная система вентиляции
- ◆ Зимний пакет
- ◆ Электронное противоугонное устройство
- ◆ Специальная окраска и многое другое.

И даже если речь идет о выполнении совершенно особых пожеланий, фирма BOMAG является именно тем партнером, который СМОЖЕТ ПОМОЧЬ.

С BW 211 по BW 332: Ассортимент включает в себя более 30 моделей в весовой категории от 11 до 32 тонн.





## Обзор преимуществ.

**Без компромиссов:** Грунтовые катки фирмы BOMAG неизменно рассчитаны на длительный срок эксплуатации. **Результат:** Максимальная доступность и высокая стоимость при перепродаже. BOMAG – это инвестиция, которая всегда в цене, так как решающим для экономичности является не закупочная цена, а общие издержки во время срока службы.

Выбор деталей, в которых фирма BOMAG имеет существенное превосходство в качестве:



Каждый компонент должен выдержать множество проверок.



Эффективная защита гидравлики.



Зарекомендовавшие себя по всему миру, работающие в тяжелых условиях: Грунтовые катки фирмы BOMAG.

- ◆ Охлаждаемые вентилятором эксцентрики
- ◆ Жгуты проводов с нейлоновой оболочкой
- ◆ Изолированная электропроводка
- ◆ Порошковая окраска
- ◆ Закрытая задняя рама для защиты всех деталей
- ◆ Высококачественный материал капота: в три раза тверже стеклопластика
- ◆ Двухступенчатая фильтрация топлива
- ◆ Четырехступенчатая фильтрация воздуха
- ◆ Использование при температуре окружающей среды до 53°C
- ◆ Электрический контроль за всеми рабочими параметрами
- ◆ Пластмассовый топливный бак

Сервисная служба фирмы BOMAG обеспечивает вас запасными частями всегда в нужном месте. И в качестве эксперта в технике уплотнения фирма BOMAG предлагает единственную в своем роде поддержку по вопросам применения. Так как именно эксперты окажут консультацию и поддержку клиентам на месте, непосредственно на стройплощадке.

**Клиенты по всему миру доверяют имени БОМАГ.**

**Предприятие, входящее с 2005 года в группу FAYAT, имеет шесть филиалов только в Германии, а также двенадцать самостоятельных дочерних компаний по всему миру. Более 500 дилеров в более чем 120 странах осуществляют продажи и сервисную поддержку продукции БОМАГ.**

Head Office / Hauptsitz:  
BOMAG  
Hellerwald  
56154 Boppard  
GERMANY  
Tel. +49 6742 100-0  
Fax +49 6742 3090  
info@bomag.com

BOMAG Maschinen-  
handelsgesellschaft m.b.H.  
Porschestraße 9  
1230 Wien  
AUSTRIA  
Tel. +43 1 69040-0  
Fax +43 1 69040-20  
austria@bomag.com

BOMAG MARINI EQUIPAMENTOS LTDA.  
Rua Comendador Clemente Cifali, 530  
Distrito Industrial Ritter  
Cachoeirinha – RS  
BRAZIL  
ZIP code 94935-225  
Tel. +55 51 2125-6677  
Fax +55 51 3470-6220  
brasil@bomag.com

BOMAG (CANADA), INC.  
3455 Semenik Court  
Mississauga, Ontario L5C 4P9  
CANADA  
Tel. +1 905 361 9961  
Fax +1 905 361 9962  
canada@bomag.com

BOMAG (CHINA)  
Compaction Machinery Co. Ltd.  
No. 2808 West Huancheng Road  
Shanghai Comprehensive  
Industrial Zone (Fengxian)  
Shanghai 201401  
CHINA  
Tel. +86 21 33655566  
Fax +86 21 33655508  
china@bomag.com

BOMA Equipment  
Hong Kong LTD  
Room 1003, 10/F Cham Centre  
700, Castle Peak Road  
Kowloon  
HONG KONG  
Tel. +852 2721 6363  
Fax +852 2721 3212  
bomahk@bomag.com

BOMAG France S.A.S.  
2, avenue du Général de Gaulle  
91170 Viry-Châtillon  
FRANCE  
Tel. +33 1 69578600  
Fax +33 1 69962660  
france@bomag.com

BOMAG (GREAT BRITAIN), LTD.  
Sheldon Way  
Larkfield, Aylesford  
Kent ME20 6SE  
GREAT BRITAIN  
Tel. +44 1622 716611  
Fax +44 1622 718385  
gb@bomag.com

BOMAG Italia Srl.  
Via Roma 50  
48011 Alfonsine  
ITALY  
Tel. +39 0544 864235  
Fax +39 0544-864367  
italy@bomag.com

FAYAT BOMAG Polska Sp. z o.o.  
Ul. Szyszkowa 52  
02-285 Warszawa  
POLAND  
Tel. +48 22 482 04 00  
Fax +48 22 482 04 01  
poland@bomag.com

FAYAT BOMAG RUS OOO  
141400, RF, Moscow region  
Khimki, Klayazma block, h. 1-g  
RUSSIA  
Tel. +7 (495) 287 92 90  
Fax +7 (495) 287 92 91  
russia@bomag.com

BOMAG GmbH  
300 Beach Road  
The Concourse, #18-06  
Singapore 199555  
SINGAPORE  
Tel. +65 6 294 1277  
Fax +65 6 294 1377  
singapore@bomag.com

BOMAG Americas, Inc.  
2000 Kentville Road  
Kewanee, Illinois 61443  
U.S.A.  
Tel. +1 309 8533571  
Fax +1 309 8520350  
usa@bomag.com